

中心：_____

姓名：_____

1090406 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考解答

每天他下班回來，我們在門口等他，他把草帽推到頭後面抱起弟弟，經過自來水龍頭，拿起灌滿了水的噴水壺，唱著歌兒走到後院來。他回家來的第一件事就是澆花。那時太陽快要下山了，院子裡吹著涼爽的风，爸爸摘下一朵茉莉插到瘦雞妹妹的頭髮上。陳家的伯伯對爸爸說：「老林，你這樣喜歡花，所以你太太生了一堆女兒！」我有四個妹妹，只有兩個弟弟。我才十二歲。

我為什麼總想到這些呢？

韓主任已經上台了，他很正經地說：「各位同學都畢業了，就要離開上了六年的小學到中學去讀書，做了中學生就不是小孩子了，當你們回到小學來看老師的時候，我一定高興看你們都長高了，長大了……」

We waited for him at the door when he came off work every day. He pushed the straw hat behind his head and held my younger brother in his arms. He passed by the faucet, took the kettle, which was full of water, sang and went to the backyard. The first thing after he came home was to water the flowers. The sun was about to go down then, and the cool wind blew in the yard. My father plucked a jasmine flower and put it on my skinny sister's head. Uncle Chen said to my father, "Lin, you like flowers so much, so your wife gave

birth to a bunch of daughters!” I had four sisters and only two brothers. I was only twelve.

Why do I always think of these?

Director Han had come to the stage, and he said decently, “All of you completed your courses, and you are going to leave the elementary school and enter a junior high school. You are not children anymore if you become junior high school students. When you come back to school to visit the teachers, I will be glad that you all grow up.”